



Комитет по программе и координации

Пятьдесят пятая сессия

1–26 июня 2015 года

Пункт 7 повестки дня

Утверждение доклада Комитета о работе

его пятьдесят пятой сессии

Проект доклада

Докладчик: г-н Жозеф Мари **Фуда Нди** (Камерун)

Добавление

Вопросы координации: доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций

(пункт 4(a))

Годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2014 год

1. На своем 5-м заседании 3 июня 2015 года Комитет по программе и координации рассмотрел годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) за 2014 год (E/2015/71).
2. Директор секретариата КСР внесла доклад на рассмотрение и ответила на вопросы, поднятые в ходе рассмотрения доклада Комитетом.

Обсуждение

3. Делегации приветствовали доклад, выразив признательность за представленную в нем всеобъемлющую и высококачественную информацию о работе Совета. Было отмечено, что удалось добиться повышения актуальности информации, размещаемой на веб-сайте КСР. Делегации признали все более важную роль Совета в укреплении общесистемной слаженности и координации, недопущении дублирования усилий, повышении эффективности и обеспечении более эффективного использования ресурсов в целях ускорения процесса



развития и повышения уровня международной безопасности. Одна из делегаций заявила, что деятельность КСР имеет существенно важное значение для того, чтобы система Организации Объединенных Наций могла и далее работать результативно и обеспечивать согласованность политики в отношении многочисленных утвержденных мандатов.

4. Делегации признали, что в докладе четко определены межправительственные мандаты, лежащие в основе деятельности Совета, и обратили особое внимание на важность дальнейшего обеспечения того, чтобы Совет и впредь руководствовался такими мандатами в своей работе.

5. Делегации с удовлетворением отметили усилия Совета по укреплению координации и согласованности политики в таких областях, как экономическое и социальное развитие, сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество, а также изменение климата. Кроме того, одна из делегаций приветствовала усилия КСР по поддержке проведения конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, посвященных таким конкретным вопросам, как вопросы, касающиеся малых островных развивающихся государств, и в этой связи еще одна делегация просила представить информацию о совместной инициативе по развитию туризма, которая была выдвинута девятью организациями системы Организации Объединенных Наций на параллельном мероприятии КСР высокого уровня в ходе третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам. Было также заявлено о поддержке предварительных шагов, предпринятых в целях координации общесистемной помощи в подготовке к переходу к повестке дня в области развития на период после 2015 года, хотя несколько делегаций особо отметили, что не следует предвосхищать итоги межправительственных переговоров по этой повестке дня, в том числе в части, касающейся мер, которые потребуются принять в рамках системы в поддержку новой рамочной программы в области развития. Делегации с удовлетворением отметили, что повышение занятости среди молодежи станет одним из направлений деятельности Совета, поскольку этот вопрос имеет большое значение для сокращения масштабов нищеты и обеспечения устойчивого развития.

6. Делегации приветствовали помощь, оказываемую системой Организации Объединенных Наций государствам-членам в целях активизации деятельности по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, посредством проводимого КСР обзора достижения этих целей на страновом уровне, и просили представить дополнительную информацию о мероприятиях, проводимых на этом уровне. Была высказана просьба представить разъяснения относительно того, была ли учтена в этом обзоре цель 8, касающаяся глобального партнерства в целях развития.

7. Что касается сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в области сельского хозяйства, то была подчеркнута важность укрепления сотрудничества с другими структурами Организации Объединенных Наций, такими как Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Всемирная продовольственная программа, и взаимодействия с такими структурами, как Международный фонд сельскохозяйственного развития и другие соответствующие финансовые структуры. В части изменения климата была отмечена ценность библиотеки публикаций системы Организации Объединенных Наций, составленной Рабочей группой по проблемам изме-

нения климата Комитета высокого уровня по программам для двадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата; в частности, одна из делегаций отметила возрастающую необходимость повышения уровня осведомленности в этом вопросе среди менее образованных и неграмотных людей. КСР было рекомендовано обеспечить своевременный выпуск своих материалов для Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию, которая состоится в Эквадоре в 2016 году, чтобы государства-члены могли надлежащим образом ими воспользоваться.

8. Делегации приветствовали общесистемные усилия Организации Объединенных Наций по координации деятельности, связанной с такими крайне важными вопросами, как киберпреступность и кибербезопасность. Была высказана просьба представить подробную информацию о мерах по укреплению межучрежденческой координации в этой сфере, и был задан вопрос о том, какие структуры Организации Объединенных Наций отвечают за соответствующую инициативу.

9. Некоторые делегации приветствовали усилия, направленные на повышение эффективности и действенности оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций и на поддержку страновых групп Организации Объединенных Наций. Делегации подняли вопросы, касающиеся сферы охвата мандата инициативы Организации Объединенных Наций «Единство действий», и подчеркнули, что эта инициатива носит добровольный характер. Была высказана просьба о включении в доклад за 2015 год обновленной информации о деятельности Центра совместных операций в Бразилии.

10. Делегации подчеркнули, что КСР играет важнейшую роль в деле совершенствования и модернизации административных и управленческих функций системы Организации Объединенных Наций, и вновь выразили признательность Совету за то, что он через посредство Комитета высокого уровня по вопросам управления уделяет особое внимание согласованию и упрощению деловой практики в таких областях, как финансы, закупки, людские ресурсы и общее вспомогательное обслуживание. Одна из делегаций отметила, что благодаря предпринятым на сегодняшний день усилиям удалось повысить эффективность в том, что касается использования ресурсов, транспарентности и подотчетности. Делегации настоятельно призвали КСР продолжать работу в области управления людскими ресурсами, укрепления транспарентности и подотчетности и совершенствования финансовых и бюджетных механизмов. Кроме того, подчеркнута важность анализа влияния административной деятельности на улучшение работы системы.

11. Что касается закупок, то делегации приветствовали значительный прогресс, достигнутый в осуществлении совместных инициатив, в частности тех, которые направлены на расширение доступа к закупочной деятельности системы Организации Объединенных Наций для поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Одна из делегаций попросила представить дополнительную информацию о мандате на согласование руководящих принципов закупочной деятельности, а также о работе Закупочной сети над заключением долгосрочных соглашений о закупке транспортных средств и топлива. Другая делегация отметила, что в докладе не было упомянуто дальнейшее внедрение системы общеорганизационного планирования ресурсов Секре-

тариата «Умоджа» и что оно может повлиять на закупки, в частности в периферийных местах службы (например, в отношении получения в режиме реального времени последней информации о текущих закупках). Одна из делегаций констатировала, что для повышения эффективности и результативности закупочной деятельности и предотвращения повторных закупок уже хранящихся на складах предметов снабжения необходимо улучшить управление имуществом и координацию закупок.

12. Делегации проявили интерес к работе Сети по финансовым и бюджетным вопросам Комитета высокого уровня по вопросам управления над разработкой общего определения оперативных издержек. Были заданы вопросы о конкретных аспектах согласованного определения, в частности о том, было ли оно уже утверждено исполнительными советами фондов и программ Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/226.

13. Делегации просили представить дополнительную подробную информацию об усилиях по обеспечению слаженности и взаимодополняемости в осуществлении надзорных функций, проведении ревизий и оценок во всей системе Организации Объединенных Наций, в том числе о модели Института внутренних ревизоров «три линии обороны» и о том, каким образом может быть обеспечена согласованность между подходом, основанным на подотчетности, и управлением рисками. Была высказана просьба представить разъяснения относительно того, проводились ли консультации с надзорными органами, в частности Объединенной инспекционной группой, Управлением служб внутреннего надзора и Комиссией ревизоров, в отношении типовой модели управления рисками, надзора и подотчетности до ее принятия Комитетом высокого уровня по вопросам управления.

14. Что касается мероприятий, проводимых Сетью по вопросам людских ресурсов Комитета высокого уровня по вопросам управления, то делегации приветствовали обмен информацией между руководителями кадровых подразделений организаций-членов и создание рабочей группы в целях дальнейшего изучения примеров передовой практики в ключевых областях управления служебной деятельностью, как это было рекомендовано Комитетом по программе и координации на его пятьдесят четвертой сессии. Была высказана просьба представить дополнительную информацию об экспериментальных проектах мер поощрения и учета служебных заслуг с учетом выполнения работы, в том числе в отношении упоминания в докладе Международного фонда сельскохозяйственного развития и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов. Делегации приветствовали прогресс, достигнутый в таких областях, как управление служебной деятельностью, межучрежденческая мобильность и набор местного персонала, и поинтересовались, какие сложные задачи еще предстоит решить и каковы направления дальнейших действий.

15. Делегации просили представить разъяснения в отношении хода осуществления резолюции 67/292 Генеральной Ассамблеи о многоязычии и приветствовали инициативы по поощрению и продвижению многоязычия, выдвинутые организациями системы Организации Объединенных Наций на сегодняшний день. Одна из делегаций подчеркнула необходимость привлечения ресурсов в целях наращивания потенциала служб письменного и устного перевода.

16. Была высказана просьба представить обновленную информацию о ходе подготовки упомянутого в пункте 42 доклада технико-экономического обоснования по вопросу о совместимости системы общеорганизационного планирования ресурсов с другими системами, а также дополнительные сведения о каталоге данных системы Организации Объединенных Наций.

17. Делегации выразили признательность за представленную обновленную информацию о ходе деятельности по внедрению Международных стандартов учета в государственном секторе в рамках всей системы и высоко оценили роль Совета в обеспечении их принятия в целях повышения качества финансовой отчетности и уровня согласованности в рамках всей системы, а также повышения степени транспарентности и подотчетности. Была высказана просьба представить дополнительную подробную информацию о сотрудничестве между КСР и Объединенной инспекционной группой.

Выводы и рекомендации

18. **Комитет вновь рекомендовал Генеральной Ассамблее обратить внимание Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР на необходимость принятия мер для:**

а) **того, чтобы деятельность и инициативы Совета, в том числе связанные с обеспечением общесистемной согласованности, которая также включает добровольное принятие инициативы «Единство действий», определенной в разделе IV.C резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи, полностью соответствовали межправительственным мандатам;**

б) **обеспечения большей согласованности мер Комитета высокого уровня по вопросам управления с существующими нормативными положениями Организации Объединенных Наций, в том числе в области закупок.**

19. **Комитет отметил вклад, который КСР внес в 2014 году в повышение слаженности и координации в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в вопросах политики, оперативной деятельности и управления.**

20. **Комитет дал высокую оценку работе КСР по согласованию и упрощению методов работы и с удовлетворением отметил те случаи, когда были созданы возможности для повышения эффективности и уменьшения административного и процедурного бремени в целях обеспечения большей слаженности, скоординированности, результативности и подотчетности в системе Организации Объединенных Наций и роста ее авторитета. Комитет вновь рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР продолжать заниматься этим вопросом.**

21. **Комитет принял к сведению создание Центра совместных операций в Бразилии, задача которого заключается в оптимизации ключевых оперативных направлений деятельности участвующих учреждений путем консолидации вспомогательного обслуживания, и рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР представить обновленную информацию по этому вопросу в следующем докладе КСР.**

22. Кроме того, Комитет отметил инициативу КСР по распространению информации о передовой практике в области управления служебной деятельностью путем обмена опытом между руководителями кадровых подразделений участвующих организаций и рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР продолжать способствовать более широкому применению передовой практики среди участвующих организаций.

23. Комитет сослался на пункт 22 резолюции 69/273 Генеральной Ассамблеи и рекомендовал Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР в надлежащих случаях содействовать стратегическому использованию долгосрочных соглашений в сфере закупочной деятельности в системе Организации Объединенных Наций.

24. Комитет признал неустанные усилия КСР по укреплению сотрудничества в области закупочной деятельности, в том числе путем расширения возможностей для поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, и рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР продолжать прилагать усилия в этом направлении.

25. Комитет признал тесную взаимосвязь между ликвидацией нищеты и содействием устойчивому развитию и подчеркнул важность наращивания потенциала и мобилизации ресурсов для поддержки осуществления будущей глобальной повестки дня в области развития. Комитет особо отметил, что КСР призван сыграть ключевую роль в обеспечении в рамках всей системы Организации Объединенных Наций скоординированной поддержки процесса подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 года и последующей деятельности по ее осуществлению согласно соответствующим мандатам межправительственных органов. С этой целью Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР включить в доклад КСР, который будет представлен Комитету на его пятьдесят шестой сессии, информацию о путях и способах укрепления этой роли для содействия повышению стратегической слаженности в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения принятия скоординированных и эффективных мер по решению широкого круга программных, управленческих и оперативных вопросов, связанных с этой глобальной повесткой дня.

26. Комитет принял к сведению учреждение Целевой группы по вопросам сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, деятельность которой координируется Управлением Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг, и призвал Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР и впредь проводить в рамках существующих мандатов с фондами и программами, а также со специализированными учреждениями и другими структурами системы Организации Объединенных Наций разьяснительную работу о необходимости продолжения всестороннего учета компонентов поддержки сотрудничества Юг-Юг в регулярных национальных программах оперативной деятельности в целях развития.

27. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР представить полученные от подразделений системы материалы в качестве вклада в новую программу развития городов заблаговременно до начала третьей сессии Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию, которая состоится в Джакарте 25–27 июля 2016 года, чтобы государства-члены могли надлежащим образом с ними ознакомиться.

28. Комитет признал неустанные усилия КСР по взаимодействию с государствами-членами, в частности в вопросах использования его веб-сайта, направленные на дальнейшее повышение и укрепление транспарентности и подотчетности Совета перед государствами-членами.

29. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря в его качестве Председателя КСР продолжать содействовать применению скоординированного подхода к многоязычию в системе Организации Объединенных Наций согласно соответствующим резолюциям Ассамблеи.